

# 弓在弦上 Strings Attached

2018年2月11日星期日下午三點半

溫哥華市中心 Annex 劇場

823 Seymour 街，2樓

門票：\$30 貴賓席、\$19.99 普通、\$15 老人 / 學生 / 兒童

網路訂票：<https://stringsattached2018.brownpapertickets.com/>

溫哥華跨文化管弦樂團(Vancouver Inter-Cultural Orchestra)與龍吟滄海協會(Sound of Dragon Society)共同舉辦的【弓在弦上】音樂會，將由二胡演奏家董籃及大提琴演奏家彭波擔任獨奏，與彭波所帶領的 Cellissimo 大提琴八重奏及謝子良 Jonathan Der 指導的 Richmond Delta 青年管弦樂團合作，透過中西弓弦樂器的交會，帶來一場不一樣的音樂宴饗。

這場音樂會的曲目包括四位溫哥華作曲家的作品：

馬克·阿瑪尼尼(Mark Armanini)的《金魚》以西洋弦樂團伴奏二胡，描繪國畫裡栩栩如生、在池中優雅擺尾的金魚，是傳統與現代風格的完美結合。

法敘德·薩門達利(Farshid Samandari)的《古堡》將不同音樂元素逐步展開，像是一座層層堆砌而成的上古石頭城。

柏青林(Bruce Bai)的《花開花落》原為演唱曲，作於2015年，今改為大提琴重奏，探討生死的循環，如同花朵隨季節盛開、凋萎。

董籃(Lan Tung)的《雙喜》是二胡與大提琴的親密對話；《星空》用8把大提琴對比二胡與人聲，時而悠遠、時而歡快，甚至將大提琴做為打擊樂器使用。

此外，Richmond Delta 青年管弦樂團還將演奏膾炙人口的《春節序曲》及其他樂曲，與觀眾一起迎接農曆新年的到來。



### 主辦單位：

**龍吟滄海協會**(Sound of Dragon Society)為登記於加拿大 BC 省的非謀利音樂機構，透過舉辦音樂節、音樂會、講座等活動，宣揚及保存華裔移民原生地的傳統音樂，同時鼓勵不同族裔的音樂家交流合作，創新發展融合東西方特點的新樂種，打破民族、地域、音樂類別的界限，重新定義加拿大特色的華裔音樂，展現溫哥華音樂圈的多元與活力。第 3 屆龍吟滄海音樂節將於四月五至八日於溫哥華 Annex 劇場及 Roundhouse 舉行。

**溫哥華跨文化管弦樂團** (Vancouver Inter-Cultural Orchestra 簡稱 VICO) 是加拿大獨一無二跨越不同文化的大型音樂團體，並在國際世界音樂及現代樂領域中，扮演重要的角色。樂團聚集了來自不同文化背景的音樂家，西洋管弦樂器與中國、日本、越南、非洲、伊朗、中東或印度傳統樂器，共同演繹當代跨文化作品。雖然在加拿大及其他許多國家，已有不少小型樂隊從事不同音樂文化的融合與創新，但 VICO 擁有了 20 餘位音樂家做為核心團員，以及更多不定期邀約的音樂家，其規模組織的完整，包涵族群類別之多，都是樂團獨特之處。VICO 團員的音樂背景，有世界各國音樂學院畢業的高材生，也有享譽國際的傳統與民間音樂家，在找尋共同語言的同時，展現彼此不同的文化特色，這正是加拿大多元文化所要體現的精神。VICO 就像一個聲音的“調色盤”，創造出儘是單一文化中不曾出現過的音響色彩。於 2001 年成立至今，樂團堅持以音樂打破不同民族間的隔閡，彼此由好奇、溝通、學習，到包容、了解，才能進而發展出新的樂種，讓世界大同的理念在音樂中得以實現。

### 演出者

#### 彭波 Bo Peng - 大提琴

出生於上海，6 歲隨母親學琴，之後被選入上海音樂學院附小，1990 年畢業於上海音樂學院附中。1996 年取得北德州立大學音樂學院(University of North Texas)大提琴演奏學士學位。同年獲紐約州伊斯曼音樂學院 (Eastman School of Music) 全額獎學金攻讀大提琴演奏碩士。1998~2000 年間師從當代大提琴大師 Janos Starker，於印第安那大學取得演奏家文憑 (Indiana University)。移居溫哥華時，曾候選英屬哥倫比亞大學大提琴演奏博士學位。1987 年，彭波獲得中國全國大提琴比賽少年組第一名，捷克布拉格之春國際青年室內樂比賽第三名，之後應新加坡交響樂團之邀赴東南亞巡迴演出，並為香港 Denon 哥倫比亞公司灌製 CD。1991 年及 1993 年，獲得全美音樂教師協會弦樂組第一名。彭波曾參加歐美許多著名的音樂節，巡演亞洲、歐洲、北美。彭波曾任德州 Irving Symphony Orchestra 和印第安那州 Columbus Philharmonic Orchestra 首席大提琴，並曾加入溫哥華交響樂團、Richardson Symphony Orchestra、Civic Orchestra of Chicago、溫哥華及 Dallas 歌劇院等。彭波目前任教於昆特蘭大學 Kwantlen Polytechnical University、溫哥華交響樂團音樂學院、Richmond Music School、Delta Community School of Music、Guildford School of Music。自 2102 年夏天，彭波應邀擔任義大利 Casalmaggiore International Music Festival 大提琴教授，並創立 Cellissimo 大提琴重奏組合。

### **董籃 Lan Tung - 二胡、演唱、作曲**

來自台灣，活躍於現代音樂、世界音樂、即興音樂的舞台上，董籃於 1997 年創辦蘭韻樂團 (Orchid Ensemble)，2014 年創辦每兩年舉辦的龍吟滄海音樂節 (Sound of Dragon Music Festival) 並擔任藝術總監。董籃曾與溫哥華交響樂團、蒙特利爾大都會交響樂團、溫哥華跨文化管弦樂團、Nova Scotia 交響樂團、阿姆斯特丹 Atlas 樂團、溫哥華轉捩點樂團 (Turning Point Ensemble)、臺灣小巨人絲竹樂團合作，演出二胡 / 人聲協奏曲，包括董籃自己及其他加拿大作曲家的作品。除中國音樂外，董籃深受印度音樂、佛朗明哥、西方現代音樂、實驗性音樂的影響，曾遠赴印度、埃及、新疆、內蒙、阿姆斯特丹、瑞士等地學習。其創作樂曲涵蓋室內樂、中型樂隊、爵士與世界音樂、舞台劇、舞劇、短片。董籃錄有多張唱片，贏得美國國際獨立音樂獎，及獲加拿大朱諾音樂獎、加西音樂獎、加拿大民俗音樂獎、加拿大西岸音樂獎等多項提名。入選 CBC 國家廣播電台年度最佳唱片，加拿大全國大專院校校園廣播電台國際音樂播出率第二名。

### **謝子良 Jonathan Der - 指揮**

美國印第安那大學小提琴演奏碩士。指揮家、小提琴及管風琴演奏家，經常擔任獨奏與室內樂演出，並於亞洲及北美巡演。過去 22 年來，Jonathan 致力於音樂教育，他的教學理念著重引領學生將技巧訓練與音樂表達融為一體，他的許多學生已經進入北美與歐洲的專業樂團。Jonathan 目前任列治文三角洲青少年管弦樂團指揮及室內樂團指導，及 St. Anne's Steveston 教堂音樂指導。

### **Cellissimo**

Cellissimo，2012 年由加拿大華裔大提琴演奏家及教師彭波創立於義大利 Casalmaggiore International Music Festival，8 至 18 個大提琴的獨特組合，成員包括經驗豐富的演奏家、年輕的樂壇新秀、及屢屢獲獎的學生。每年夏天，Cellissimo 網羅了來自世界各地的大提琴好手，在古色古香的義大利 13 世紀老城裡聚集、排練、演出，是這個世界著名的音樂節裡不可或缺的一員。Cellissimo 的不少成員其實來自溫哥華，於是他們在溫哥華組成 Cellissimo 八重奏，代表著溫哥華弦樂教育的佼佼者。

### **列治文三角洲青少年管弦樂團 Richmond Delta Youth Orchestra (www.rdyo.ca)**

自 1971 年以來，列治文三角洲青少年管弦樂團為大溫地區學習音樂的年輕學子們提供專業的管弦樂學習訓練。樂團里共分八組；初級，中級和高級弦樂組；初級和高級管樂組，另外還有交響樂團；室內樂團及爵士樂團。對於許多曾在 RDYO 受過訓練的青少年學子來說，RDYO 提供他們一個專業的學習機會，許多的青少年在每周密集的練習中進一步發展出自己對音樂的喜好及興趣，也藉由一年五次固定的專業演出，走向大眾，分享他們對音樂的詮釋及表達。樂團現今大約有 150 名年齡從 6 至 25 歲的年輕樂手，加上經驗豐富的 6 位專業指揮指導及熱誠滿滿的家長協助，RDYO 不只有個光榮的過去，各有個充滿希望、潛力無窮的未來。